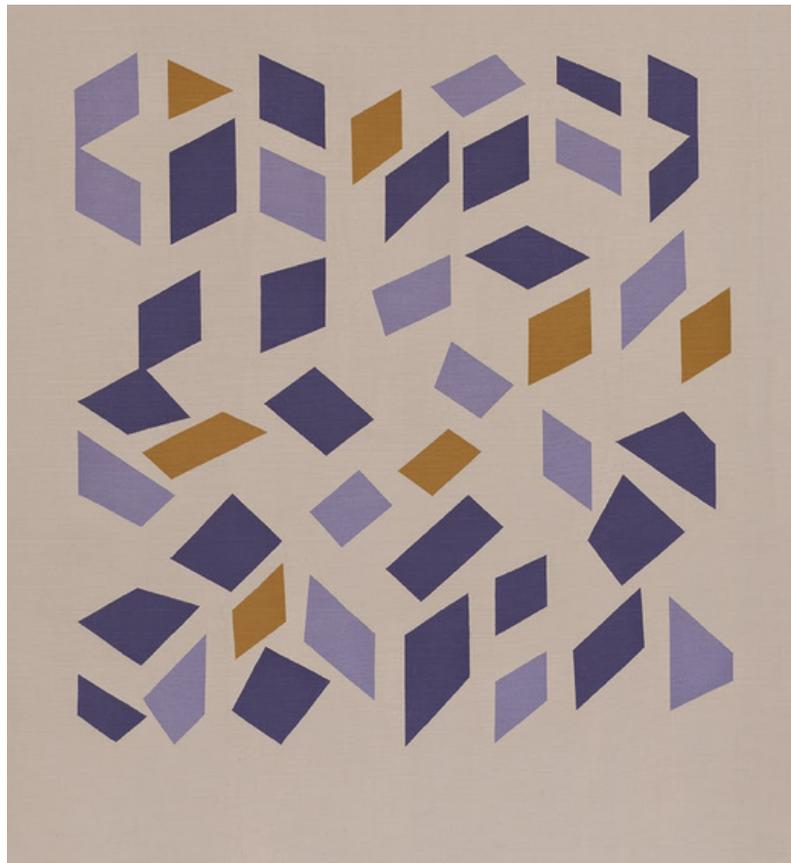


**WILLKOMMEN BEI  
SECOND-YEAR GERMAN!  
GERMAN 210-002**



DR XIII by Anni Albers

# LAND ACKNOWLEDGMENT

UBC Vancouver is located on the traditional, ancestral, and unceded territory of the *xwməθkwə́yəm* (Musqueam) people. The land it is situated on has always been a place of learning for the Musqueam people, who for millennia have passed on their culture, history, and traditions from one generation to the next on this site.

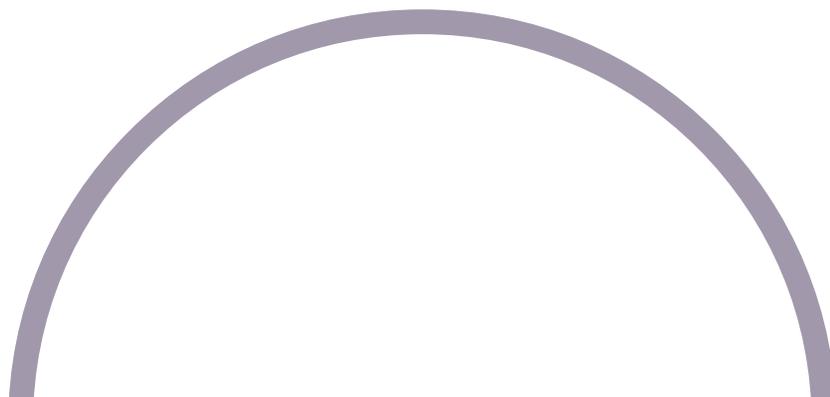
As we learn together in this class, it is important to consider our presence on this territory, and, further, how we might support efforts to protect Indigenous land rights.

It's also important to acknowledge this land in all the languages we use. Here is how you might do so in German:

Die UBC Vancouver befindet sich auf dem **traditionellen** angestammten und nicht abgetretenen **Territorium** des *xwməθkwə́yəm* (Musqueam) **Volkes**. Das **Land**, auf dem der **Campus** liegt, war immer und ist bis heute ein Ort des **Lernens** für die Musqueam, die hier über **Jahrtausende** ihre **Kultur**, Geschichte und Traditionen von einer **Generation** zur nächsten weitergegeben haben.

If you speak languages other than English, think about how you might speak about these topics in those languages. If you're not sure, reach out to someone who might!

Where did you grow up? Have you traveled anywhere recently? Check out [native-land.ca](https://www.native-land.ca) for an introduction to the territory of the Indigenous peoples in the regions of the world most familiar to you.



# WHEN & WHERE

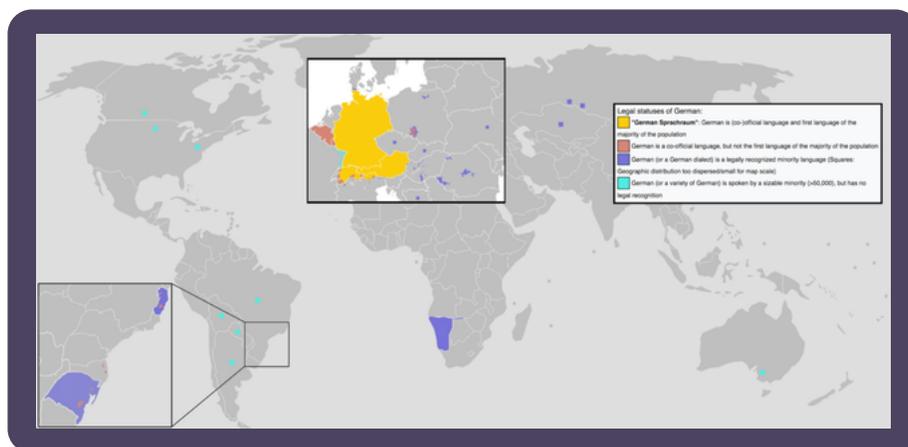
## **Meetings:**

Winter Term 2 2022-23

Mondays, Wednesdays & Fridays, 1:00pm–2:00pm

BUCH D 312

GERM 210 requires GERM 200 as a prerequisite. If you have some knowledge of German or are unsure of your level, please send an e-mail to David Gramling, david.gramling@ubc.ca!



# YOUR INSTRUCTOR

## **Dr. Daniela Hempen**

Department of Central, Eastern, and Northern European Studies  
(CENES, "seh-ness")

## **Office hours:**

Wednesdays and Fridays, 2:00pm–3:00pm in person  
in my office in Buchanan Tower 904

## **How best to contact me:**

E-mail: daniela.hempen@ubc.ca  
or via Canvas E-mail

# WHAT WE'LL NEED

## 1) Digital access to the textbook **SAG MAL** ("Zahg mahl"):

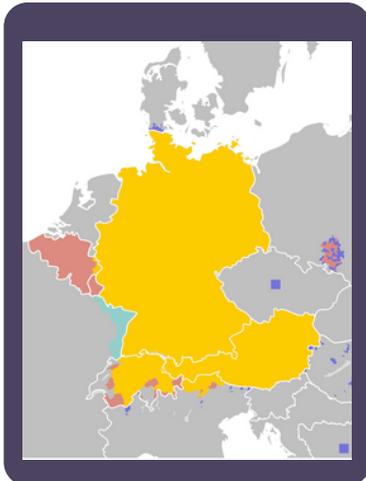
An Introduction to German Language and Culture. 3rd Student Edition, by Christine Anton & Tobias Barske. Student Package with Online Access Code to **Supersite Plus** (SSPlus) and Web Student Activities Manual (wSAM)

- *Sag Mal* is available through the UBC Bookstore in a digital or loose-leaf format. Both formats include either a 6- or 36-month access code to Supersite, the online platform integrated with the *Sag Mal* materials. The German Language Program uses all of the *Sag Mal* text book through its first four semesters, so you'll get your money's worth!



**2) CANVAS** will be used for accessing additional course material and initiating discussions. To log in to Canvas and learn more visit: <https://students.canvas.ubc.ca>. You can direct all technical questions to the Learning Technology Hub: [lt.hub@ubc.ca](mailto:lt.hub@ubc.ca).

# WHAT WE'LL LEARN



- to speak and write in German about such topics as city life, professions/career and nature/environment
- to understand spoken German in audio documents and videos at the intermediate level
- to understand written German at the intermediate level
- to identify and debate significant cultural differences
- to enhance your understanding of your own cultural background
- to enhance your ability to manage ambiguity and uncertainty
- to apply a variety of learning strategies to succeed in language learning

# WHAT ABOUT GRADING?

Marking and assessment in UBC German classes are designed to encourage your progress and to coach you toward your goals. Here's how we do it.

## Class Activities & Instructor Assignments

13%

## Chapter Check-Ins (2x10)

20%

## Oral Assessments (2x10)

20%

## Portfolio

10%



## Homework

17%

### Homework (17%)

Your textbook is linked to a great online platform called Supersite, where you will practice grammar, vocabulary, and other knowledge introduced in each chapter for every class period.

### Class Activities & Instructor Assignments (13%)

You will participate actively in all assigned in-class activities and complete instructor assignments at home.

### Portfolio (10%)

The portfolio is an ongoing document for your personal exploration with German. You will hand in contributions for the portfolio three times in the semester, and grade your progress yourself. More detailed info on Canvas!

### Oral Assessments (20% = 2 x 10%)

During the term, you will upload a) a text you've written in response to a prompt your instructor will give you, as well as b) a video of yourself reading or performing the text you've written. The second assessment will be a short live presentation at the end of term.

### Listening Comprehension Challenges (20% = 2 x 10%)

Twice a semester, you will do a listening comprehension task and respond to a set of basic comprehension questions about it so you can track your comprehension over time.

### Chapter Check-Ins (20% = 2 x 10%)

Twice during the term, you will complete a short online quiz at home. These will be available on Canvas for a 24-hour period. *There are no traditional final exams or midterms in this course.*

# OUR PLAN FOR THE TERM

	JAN 9-13	Kapitel 10
	JAN 16-20	Kapitel 10
<b>PORTFOLIO 1</b>	JAN 23-27	Kapitel 10
<b>LISTENING 1</b>	JAN 30-FEB 3	Kapitel 10
	FEB 6-10	Kapitel 11
<b>PORTFOLIO 2</b>	FEB 13-17	Kapitel 11
<b>MIDTERM BREAK</b>	FEB 20-24	
<b>CHECKIN 1</b>	FEB 27-MAR 3	Kapitel 11
<b>ORAL 1</b>	MAR 6-10	Kapitel 11
	MAR 13-17	Kapitel 12
<b>LISTENING 2</b>	MAR 20-24	Kapitel 12
<b>PORTFOLIO 3</b>	MAR 27-31	Kapitel 12
<b>CHECKIN 2 + PORTFOLIO SELFGRADE</b>	APR 3-7	Kapitel 12
<b>ORAL ASSESSMENT 2 TO BE SCHEDULED WITH INSTRUCTOR</b>	APR 12	Final Class. Term ends 12 APRIL  Formal Examination Period

# SICH WOHL FÜHLEN: TAKING CARE OF YOURSELF IN GERM 210

We know that it isn't easy to learn a language. But it can be fun and joyful, and it is definitely important. Being able to actually speak a language—rather than just reading it off a machine translation platform—opens you up to new friendships, knowledge, opportunities, and worlds.

Here are some tips for how we can make this term a good one.

- **Make a friend!** Introduce yourself to a student or two who sit nearby, or by posting on the Canvas discussion forum. This way, if one of you comes down with a cold and has to miss class, you can help each other by e.g. sharing notes.
- Start a **WhatsApp Group, a Spotify music page, or a class instagram.** Just for fun! Having a community helps the learning along!
- **Contact your instructor** If you're feeling ill and cannot attend class or finish a homework assignment on time. If there is an assessment that day, we will make alternate arrangements.
- **Find a favorite song in German** and memorize the lyrics so you can sing along!

## UBC POLICIES AND HELPFUL RESOURCES:

The following policies and procedures are considered part of the class syllabus and policy. Feel free to talk them over with your instructor!

[UBC Attendance Policy](#)  
[Applying for Academic Concession](#)  
[UBC's Academic Code of Honour](#)  
[UBC's current COVID-19 Policy](#)  
[Resources to support Student Success](#)  
[Accommodations for Religious Holidays and Days of Significance](#)  
[Using Online Netiquette](#)  
[Use of Electronic Devices at UBC](#)  
[Center for Accessibility: Support for Disabled Students](#)

UBC Calendar Entry for this course:

"Competence and fluency in everyday situations; ability to report and narrate past events fluently and to express opinions; familiarity with contemporary issues in the German-speaking societies; introduction to German for professional purposes."

# HMM... WHAT ABOUT A MAJOR OR MINOR IN GERMAN?

There is so much to explore alongside German 210! Courses range from culture and film studies, to literature and historiography, philosophy and language, sexuality and gender, media, activism, and society.

Our professors are experts in fields ranging from Comics and Games studies and Queer Studies and Critical Race Theory. Our Honours students participate in community and capstone projects, including our annual undergraduate research conference and journal.

Courses offered in Term 2 include:



GERM 121: **German Fairytales and Popular Culture** (Dr. Biz Nijdam)



GERM 304: **Sexuality and Weimar Cinema** (Dr. Ervin Malakaj)



GERM 412: **Waste Media** (Dr. Ilinca Iuraşcu)

These courses require no prerequisites. And don't worry! Many courses in UBC German are taught in English. Your new German knowledge will be a bonus!

**Questions?** Reach out to your instructor or to the director of undergraduate studies, Dr. Ervin Malakaj, [ervin.malakaj@ubc.ca](mailto:ervin.malakaj@ubc.ca)! He is a joy to be around and would love to chat with you.

You can also check out more information about courses offered this term and next on our Instagram [@ubcgermanstudies](#).

# THE GERMAN PROGRAM HELPS YOU TO:

- Experience and contribute to our multilingual world
- Recognize how multilingual meanings impact people and processes—in complex, subtle, and profound ways
- Describe how monolingualism and linguistic nativism intersect with racism, nationalism, classism, ableism, and other forms of oppression
- Express what it means for you to be alive and human today
- Express what responsibilities you have to other people, communities, land, and ecologies
- Identify the complexities of historical, sociopolitical, and cultural processes that particularly affect German-speaking people and places

## **Living and being alive in a volatile age**

- **Undoing the effects of monolingualism, Anglocentrism, and linguistic nativism**
- describe the means by which knowledge is made in diverse Germanophone contexts—including collaborative, historical, methodological, linguistic, social, aesthetic, creative, technological, material, and political processes
- interpret texts and narratives using various literary, linguistic, and multimodal frameworks
- help undo colonial processes of knowledge production—both those arising from Germanophone colonial modernity and in Canada’s colonial past and present
- Identify and describe how power works in the settings that matter to you and your communities
- Describe Germanophone societies’ specific responsibility to redress genocide, eugenics, Nazism, colonialism, settler colonialism, and the ongoing effects of empire
- Use resources from cultural history and experiences of crisis from the 20th century and before to pursue justice and responsibility in the 21st century
- critique propaganda, linguistic deceit, obfuscation, linguistic racism, elitism, authoritarianism, hate, exclusionary purism, and various forms of fascism in linguistic, visual, and symbolic form

## **Knowing—from a multilingual, Germanophone standpoint**

## **Aiming for planetary justice & public responsibility**

- Speak, read, and write in German creatively and confidently, taking pride in the accents and heritage language proficiencies you came to the program with (English, German, Mandarin, Persian, Cree, etc.)
- Work across languages—through translation, interpretation, code-mixing, assistive technology, etc.
- Understand that language is constantly changing amid social and historical fluid
- Strive to comprehend beyond your own personal experience and standpoint, through processes of listening, reflecting, conceptualization, analysis, and translation
- View knowledge and language as a commons, rather than a possession
- Identify the difference between the use of language and knowledge to manipulate or gain power over others, and the use of language to uplift and nourish others
- Identify how your experiences shape you differently than do those of a person of another gender, sexuality, race, religion, background, immigration status, ethnicity, language, accent, embodiment, age, language, and worldview

## **Enjoying using German—with confidence**

## **Modelling intellectual humility**

